

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

##### 1.1 Tuotetunniste

**Kauppanimi:** GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

##### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

**Suosittelut käytöt:** Voiteluaine.

##### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

###### Toimittaja

**Yritys:** Kramp Oy  
**Osoite:** Muurassuontie 10  
**Postinumero:** 21530  
**Kaupunki:** Paimio  
**Maa:** SUOMI  
**Sähköposti:** SDS@kramp.com  
**Puhelin:** + 358 2420 64600

##### 1.4 Häätäpuhelinnumero

09 471 977 tai 09 4711 (Myrkytystietokeskus)

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

##### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

**CLP-luokitus:** Aquatic Chronic 3;H412  
**Tärkeimmät oireet ja  
haittavaikutukset:** Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

##### 2.2 Merkinnät

###### H-lausekkeet

H412 Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. / Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

###### P-lausekkeet

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa. / Förvaras oåtkomligt för barn.  
P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön. / Undvik utsläpp till miljön.  
P301+330+331 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuho suu. Ei saa oksennuttaa. / VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning.  
P315 Hakeudu välittömästi lääkäriin. / Sök omedelbart läkarhjälp.  
P501 Hävitä sisältö/pakkaus toimittamalla se jäteasemalle paikallisten määräysten mukaisesti. / Enligt gällande bestämmelser ska innehållet/behållaren lämnas till en återvinningsanläggning.

###### Täydentävät tiedot

EUH208 Sisältää Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. / Innehåller Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide. Kan orsaka en allergisk reaktion.

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

#### 2.3 Muut vaarat

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.2 Seokset

Aine	CAS-Numero	EY-numero	REACH-rek.nro	Pitoisuus	Muistiinpanot	CLP-luokitus
Amiinit, C12-14-tert-alkyyli	68955-53-3	273-279-1	01-2119456798-18	0,1 - 1%		Acute Tox. 4;H302 Acute Tox. 3;H311 Skin Corr. 1;H314 Skin Sens. 1;H317 Acute Tox. 3;H331 STOT RE 1;H372 Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 1;H410
Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide			01-2119971580-35	0,1 - 1%		Acute Tox. 4;H302 Asp. Tox. 1;H304 Skin Corr. 1;H314 STOT SE 3;H335 STOT RE 2;H373 Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 1;H410
Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide			01-2119971580-35	0,1 - 1%		Skin Sens. 1;H317

H-lausekkeiden sanamuoto, katso osa 16.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Sisäänhengitys:** Mene raittiiseen ilmaan.
- Nieltynä:** Huuhtelee suu huolellisesti ja juo 1-2 lasillista vettä pienin kulauksin. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
- Ihokosketus:** Poista saastuneet vaatteet. Pese iho vedellä ja saippualla. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
- Silmäkosketus:** Huuhtelee vedellä (mieluiten silmien huuhtelun tarkoitetuilla välineillä), kunnes ärsytys helpottaa. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireet jatkuvat.
- Yleistä:** Lääkärin hoitoon hakeuduttaessa mukana on oltava käyttöturvallisuustiedote tai -etiketti.

#### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Voi ärsyttää lievästi ihoa ja silmiä. Tuote sisältää pieniä määriä ainesosaa Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide. Allergiset henkilöt voivat saada tuotteesta allergisen reaktion.

#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei vaadi välitöntä erityishoitoa. Hoida oireet.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

#### 5.1 Sammutusaineet

**Soveltuvat sammutusaineet:** Tuote ei ole sellaisenaan helposti syttyvää. Valitse sammutusaineet ympäröivän palon mukaan.

**Soveltumattomat sammutusaineet:** Älä ruiskuta vedellä, koska se voi aiheuttaa palon leviämisen.

#### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tuote ei ole helposti syttyvä. Vältä höyryjen hengittämistä. Huolehdi ilmanvaihdosta. Tuote hajoaa poltettaessa, missä yhteydessä voi muodostua seuraavia myrkyllisiä kaasuja: Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi.

#### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Siirrä säiliöt pois paloaltilta alueelta, jos voit tehdä sen vaaratta. Vältä höyryjen ja savukaasujen sisään hengittämistä ja mene raittiiseen ilmaan. Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja kemikaalikestäviä käsineitä.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

**Muu kuin pelastushenkilökunta:** Käytä käsineitä. Käytä suojalaseja suojaamaan mahdollisilta roiskeilta. Käytä hengityssuojainta mikäli ilmanvaihto on riittämätön. Tuki vuoto, jos voit tehdä sen turvallisesti.

**Pelastushenkilökunta:** Edellisten lisäksi: Suositellaan normaalia EN 469 -standardin mukaista suojavaatetusta.

#### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vuotanutta ainetta ei saa päästää viemäriin eikä pintavesiin.

#### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Vuotanut aine kootaan ja imeytetään hiekan tai muun absorboivan aineen avulla ja siirretään tarkoitukseen sopiviin jätesäiliöihin. Vähäiset roiskeet pyyhitään pois liinalla.

#### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojavälineiden tyyppi kohdasta 8. Katso hävittämisohjeet kohdasta 13.

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käytettävissä tulee olla juoksevaa vettä ja silmien huuhteluun tarkoitetut välineet. Pese kädet ennen taukoja, ennen sosiaalitulojen käyttöä ja töiden jälkeen. Tuotetta on käytettävä tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.

#### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Aine on säilytettävä turvallisesti, lasten ulottumattomissa ja erillään elintarvikkeista, eläinravinnosta, lääkevalmisteista ym. Tuote on suojattava lämpenemiseltä (esim. auringonvalolta). Säilytettävä kuivassa, viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä seuraavien yhteydessä: Vahvat hapot/ Vahvat emäkset/ Hapettimet. Varastoitava alle 40 °C:n lämpötilassa.

#### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei mitään.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

#### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

##### Ammatillinen altistumisraja

Aineen nimi	Aikaväli	ppm	mg/m3	kuitua/cm3	Kommentti	Huomaus
Öljysumu	8h		5			

**Mittausmenetelmät:** Työperäisen altistuksen mainittujen raja-arvojen noudattamista voidaan seurata työterveydenhoitomittauksilla.

**Lainsäädäntöä koskevat tiedot:** HTP-arvot 2016.

#### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

**Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet:** Käytettävä alla mainittuja henkilönsuojaimia.

**Henkilösuojaimet, silmien tai kasvojen suojaus:** Käytä suojalaseja suojaamaan mahdollisilta roiskeilta. Silmäsuojaimien täytyy olla SFS-EN 166 -standardin mukaiset.

**Henkilösuojaimet, käsien suojaus:** Käytä käsineitä. Materiaalin tyyppi ja paksuus: Nitrilikumi. 0,35 mm. Imeytymisaika: > 8 tuntia. Käsineiden täytyy olla SFS-EN 374 -standardin mukaiset.

**Henkilösuojaimet, hengityksen suojaus:** Käytä hengityssuojainta mikäli ilmanvaihto on riittämätön. Suodattimen tyyppi: A. P. Hengityssuojaimen on oltava jonkin seuraavista standardeista mukainen: EN 136/140/145.

**Ympäristöaltistumisen torjuminen:** Varmistettava yhdenmukaisuus paikallisten päästömääräysten kanssa.

### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Muuttuja	Arvo/yksikkö
Olomuoto	Neste
Väri	Keltainen Ruskea
Haju	Tunnistettava
Liukoisuus	Ei liukene seuraaviin: Vesi. Liukenee seuraaviin: Orgaaniset liuottimet.
Räjähävyys	Ei-räjähävä
Hapettavat ominaisuudet	Ei-hapettava.

Muuttuja	Arvo/yksikkö	Huomiot
pH (käyttöliuos)	Ei tietoja	
pH (konsentraatti)	Ei tietoja	
Sulamislämpötila	Ei tietoja	
Jäätymispiste	Ei tietoja	
Kiehumispiste ja kiehumisalue	Ei tietoja	
Leimahduspiste	> 200 °C	(suljetun kupin menetelmä)
Haihtumisnopeus	Ei tietoja	
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei tietoja	
Syttyvyysrajat	Ei tietoja	
Räjähäysraja	Ei tietoja	
Höyrynpaine	Ei tietoja	
Höyryntiheys	Ei tietoja	
Suhteellinen tiheys	Ei tietoja	
Jakautumiskerroin n-oktanoli/vesi	Ei tietoja	
Itsesyttymislämpötila	Ei tietoja	
Hajoamislämpötila	Ei tietoja	

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

Viskositeetti	142 mm <sup>2</sup> /s	
Hajukynnys	Ei tietoja	

#### 9.2 Muut tiedot

Muuttuja	Arvo/yksikkö	Huomiot
Tiheys	0,888 g/ml (15°C)	

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### 10.1 Reaktiivisuus

Reagoi seuraavien kanssa: Vahvat hapot/ Vahvat emäkset/ Hapettimet.

#### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun sitä käytetään toimittajan ohjeiden mukaan.

#### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja.

#### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Tuote on suojattava lämpenemiseltä (esim. auringonvalolta). Suojattava lämpötiloilta < 0°C.

#### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapot/ Vahvat emäkset/ Hapettimet.

#### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuote hajoaa palaessaan tai kun sitä kuumennetaan korkeaan lämpötilaan, ja se voi muodostaa syttyviä tai myrkyllisiä kaasuja.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### Välitön myrkyllisyys - suun kautta:

**Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide**

Organismi	Testityyppi	Altistumisaika	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
Rotta	LD50		1689 mg/kg			

##### Amiinit, C12-14-tert-alkyyli, cas-no 68955-53-3

Organismi	Testityyppi	Altistumisaika	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
Rotta	LD50		612 mg/kg			

Nauttiminen voi aiheuttaa pahoinvointia. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Olemassa olevien tietojen perusteella luokituskriteerien ei katsota täytyvän.

##### Välitön myrkyllisyys - ihon kautta:

##### Amiinit, C12-14-tert-alkyyli, cas-no 68955-53-3

Organismi	Testityyppi	Altistumisaika	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
Rotta	LD50		251 mg/kg			

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Olemassa olevien tietojen perusteella luokituskriteerien ei katsota täytyvän.

##### Välitön myrkyllisyys - hengitysteiden kautta:

##### Amiinit, C12-14-tert-alkyyli, cas-no 68955-53-3

Organismi	Testityyppi	Altistumisaika	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

Rotta	LC50	4h	157 ppm			
-------	------	----	---------	--	--	--

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Olemassa olevien tietojen perusteella luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

**Ihosityövyttävyyttä/ärsytys:** Voi aiheuttaa lievää ärsytystä. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:** Voi ärsyttää silmiä. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa. Tuote sisältää pieniä määriä ainesosaa Reaction products of tryglycerides, C8-C18 (even numbered) and C18-unsaturated, glycerine and ethylene oxide. Allergiset henkilöt voivat saada tuotteesta allergisen reaktion.

**Sukusolujen perimän vaurioituminen:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Syöpää aiheuttavat vaikutukset:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Lisääntymiselle vaarallinen:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Yksittäinen STOT-altistuminen:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Toistuva STOT-altistuminen:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Aspiraatiovaara:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Muut myrkylliset vaikutukset:** Ei tunnettuja.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Testitiedot eivät ole saatavissa. Ei oleteta hajoavan biologisesti.

### 12.3 Biokertyvyys

Testitiedot eivät ole saatavissa.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Testitiedot eivät ole saatavissa.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tunnettuja.

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

Jos tuotteesta toimitettavassa muodossaan tulee jätettä, se täyttää ongelmajätteen tunnusmerkit (Dir. 2008/98/EU). Kerää läikkeen ja jätteet suljettuihin, vuotamattomiin säiliöihin hävitettäväksi paikallisessa ongelmajätekeskuksessa.

Puhdistamaton pakkaus hävitetään paikallisen jätteenpoistosuunnitelman mukaisesti. Tyhjä, puhdistettu pakkaus hävitetään kierrätystä varten.

Absorboimisaine/liina saastunut tuotteesta: EWC-koodi: 15 02 03 Muut kuin nimikkeessä 15 02 02 mainitut absorboimisaineet, suodatinmateriaalit, puhdistusliinat ja suojavaatteet.

**Jäteluokitus:** EWC-koodi: Riippuu toimialasta ja käytöstä yms. 13 02 08\* muut moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

#### KOHTA 14: Kuljetustiedot

**14.1 YK-numero:** Ei sovellettavissa. **14.4 Pakkausryhmä:** Ei sovellettavissa.  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** Ei sovellettavissa. **14.5 Ympäristövaarat:** Ei sovellettavissa.  
**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:** Ei sovellettavissa.

#### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei mitään.

#### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa.

#### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

##### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

**Erityisehdot:** Ei mitään.

##### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

**Muut tiedot:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

#### KOHTA 16: Muut tiedot

##### Version historia ja ilmoitus muutoksista

Versio	Tarkastuspäivämäärä	Vastuuhenkilö	Muutokset
1.0.0	14.8.2018	Bureau Veritas HSE/ SRU	New

**Lyhenteet:** PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative  
STOT: Specific Target Organ Toxicity

**Muut tiedot:** Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu vain tätä tuotetta varten, ja se koskee vain tätä tuotetta. Käyttöturvallisuustiedote perustuu nykyiseen tietämukseemme sekä tietoihin, jotka toimittaja on toimittanut tiedotteen laatimisen aikaan. Käyttöturvallisuustiedote täyttää käyttöturvallisuustiedotteiden laatimiseen sovellettavan lain vaatimukset asetuksen 1907/2006/EY (REACH) ja siihen tehtyjen muutosten mukaisesti.

**Koulutusohjeita:** Vaatimuksena on tämän käyttöturvallisuustiedotteen perusteellinen tuntemus.

**Luokittelumenetelmä:** Tunnettujen ainesosien vaarallisuuteen perustuva laskelma.

## Käyttöturvallisuustiedote

### GOPART Transmission oil 85W-90 HYPOID GL5 LS

Annettu: 14.8.2018  
Versio: 1.0.0

#### Luettelo olennaisista H-lausekkeista

H302	Haitallista nieltynä.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H311	Myrkyllistä joutuessaan iholle.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H331	Myrkyllistä hengitettynä.
H335	Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
H372	Vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H400	Erittäin myrkyllistä vesielioille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

#### KTT:n on laatinut

<b>Yritys:</b>	Bureau Veritas HSE Denmark A/S
<b>Osoite:</b>	Oldenborggade 25-31
<b>Postinumero:</b>	7000
<b>Kaupunki:</b>	Fredericia
<b>Maa:</b>	TANSKA
<b>Sähköposti:</b>	infohse@dk.bureauveritas.com
<b>Puhelin:</b>	+45 77 31 10 00
<b>Kotisivu:</b>	<a href="http://www.hse.bureauveritas.dk">http://www.hse.bureauveritas.dk</a>
<b>Asiakirjan kieli:</b>	FI